

Forslag til Rådets afgørelse om suspension af EU's forpligtelser i henhold til sektorbilaget om elektrisk sikkerhed til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om gensidig anerkendelse

(2003/C 20 E/30)

KOM(2002) 537 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 2 oktober 2002)

BEGRUNDELSE

1. Baggrund

1. Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og Amerikas Forenede Stater (USA) om gensidig anerkendelse (MRA) trådte i kraft den 1. december 1998. Formålet med aftalen er at lette samhandelen mellem EU og USA ved at sikre effektiv markedsadgang med hensyn til overensstemmelsesvurdering af de af aftalen omfattede varer. Dette opnås ved at gøre det muligt for producenter at få deres varer efterprøvet og certificeret hos et internt overensstemmelsesvurderingsorgan (CAB) i overensstemmelse med den anden parts krav. MRA har også til formål at fremme forskriftsmæssig forenkling og effektivitet, da det ikke længere vil være nødvendigt, at den ene parts myndigheder vurderer og overvåger CAB på den anden parts område.
2. CAB spiller en central rolle for den vellykkede gennemførelse af MRA, fordi de kan yde de efterprøvnings-, certificerings- og godkendelsestjenester, som producenterne har brug for for at kunne drage fordel af MRA. Hvis der ikke står CAB til rådighed i rimeligt omfang, vil det blive vanskeligt for eksportørerne at drage fordel af den lettelse af samhandelen, som MRA åbner mulighed for. I den forbindelse skal det erindres, at såvel producenterne som CAB's anvendelse af MRA er frivillig.
3. Det er et generelt princip for MRA, at en udpegende myndighed (DA) er ansvarlig for vurderingen, udpegelsen og den fortsatte overvågning af den tekniske kompetence blandt de CAB, der er beliggende på dens område. Når der anerkendes et CAB under et sektorbilag, skal der ifølge MRA iværksættes en procedure, i henhold til hvilken en part skal samtykke i eller gøre indsigelse mod et CAB udpeget af den anden part. MRA gør det også muligt for en part at foreslå en suspension eller tilbagetrækning af et CAB med den begrundelse, at det ikke længere opfylder de relevante betingelser med hensyn til teknisk kompetence. Desuden indeholder MRA for at opretholde tilliden en bestemmelse om, at parterne udveksler oplysninger om hinandens systemer for vurdering og overvågning af CAB, og at de efter gensidig overenskomst kan deltage i fælles revisioner/inspektioner af CAB.

2. Problemer med gennemførelsen af sektorbilaget om elektrisk sikkerhed

4. Afsnit VI i sektorbilaget om elektrisk sikkerhed (i det følgende benævnt »bilaget«) indeholder de procedurer, der skal følges ved udpegelse, opførelse på lister, suspension og tilbagetrækning af CAB. Ifølge bilagets tekst følges følgende procedure ved udpegelse og opførelse på lister af et CAB i EU:
 - i) DA i den medlemsstat, hvor CAB er beliggende, udpeger et CAB ved at indgive et behørigt udarbejdet forslag til opførelse på lister, som indeholder en fuldstændig laboratorievurdering i henhold til de procedurer, der benyttes af US Occupational Safety and Health Administration (OSHA). OSHA meddeler normalt inden for 30 dage DA, om forslaget er fuldstændigt, eller om der er behov for yderligere oplysninger. Ved sin vurdering af anmodningen støtter OSHA sig til medlemsstatens DA i forbindelse med undersøgelser på stedet af CAB.
 - ii) Ved modtagelse af et fuldstændigt forslag skal USA samtykke i eller gøre indsigelse mod at opføre det foreslåede CAB i afsnit V i bilaget.
 - iii) CAB opføres på listen i afsnit V i bilaget ved afgørelse truffet af Det Blandede Udvalg og har dermed status af Nationally Recognised Testing Laboratory (NRTL).

5. Disse procedurer fastlægger tydeligt opgaver og ansvar for på den ene side medlemsstaternes DA, der skal forberede den komplette anmodning inkl. vurderinger på stedet i overensstemmelse med kravene i OSHA's forskrifter og procedurer, og på den anden side OSHA, der skal vurdere anmodningen og samtykke i eller gøre indsigelse mod det foreslåede CAB.
6. Den ansvarlige amerikanske myndighed OSHA har imidlertid nægtet at godkende og følge de i MRA fastsatte procedurer og at anerkende opgaverne for medlemsstaternes DA og disses ansvar. OSHA har insisteret på, at den er den eneste, der kan vurdere EU's CAB på stedet, eftersom dette er fastsat i dens forskrifter (29 CFR 1910). OSHA betragter blot MRA som den mekanisme, der er nødvendig, for at den kan anerkende udenlandske organer (i dette tilfælde fra EU) som berettigede til anerkendelse under Nationally Recognised Testing Laboratory-programmet (NRTL) (jf. 29 CFR 1910 Appendix A I.A.1.b)). Efter OSHA's opfattelse byder MRA således ikke på noget som helst andet med hensyn til at lette anerkendelsen af CAB ved at henholde sig til de vurderinger, der er foretaget af medlemsstaternes DA.
7. Et andet element, som det er nødvendigt at tage i betragtning, er, at OSHA har indført gebyrer for behandling af NRTL-anmodninger og vurderinger på stedet. Der kan ikke gøres indsigelse mod selve indførelsen af gebyrer, men det ville føre til en situation, hvor CAB i EU både skulle betale gebyrer til deres medlemsstats DA, der er ansvarlige for udpegelsen (herunder eventuelle vurderinger på stedet) under MRA, og OSHA, der i henhold til sine forskrifter betragter sig selv som ansvarlig for vurderingen på stedet. Det skal i den sammenhæng bemærkes, at artikel 18 i MRA indeholder en klar bestemmelse om, at en part ikke må opkræve gebyrer for tjenester ydet af den anden part i forbindelse med overensstemmelsesvurdering. Den samme situation ville ikke optræde for amerikanske CAB, fordi EU principielt er rede til at anerkende dem i henhold til de i bilaget fastsatte procedurer og dermed henholde sig til den vurdering og udpegelse, der er foretaget af de amerikanske DA.
8. Denne situation har ført til betydelig uvished blandt potentielle CAB i EU med hensyn til, om de vil blive anerkendt og navnlig på hvilke betingelser. Der er til dato ikke anerkendt nogen CAB i EU i henhold til bilaget. Et CAB udpeget af Tyskland er af OSHA anerkendt som NRTL. Dette skete imidlertid i henhold til OSHA's egne procedurer og ikke i henhold til MRA's. Det tyske CAB er derfor endnu ikke blevet opført i afsnit V i bilaget.
9. Kommissionens tjenestegrene og den amerikanske regering har i henhold til artikel 2, tredje punktum, i aftalen afholdt talrige konsultationer og gjort adskillige forsøg på at finde løsninger på de ovenfor beskrevne gennemførelsesproblemer. Kommissionens tjenestegrene har fremsat adskillige forslag til metoder til gennemførelse af bilaget og til tillidsskabende foranstaltninger, som kan imødekomme alle involverede parter betænkeligheder. Alle forslag er afvist af OSHA. De af OSHA foreslåede tillidsskabende foranstaltninger har været af en sådan art, at de både har været i modstrid med MRA's ånd og bogstav og derfor ville have krævet en genforhandling af bilaget.

3. Foreslået videre forløb

10. Der kan drages den konklusion af den ovenfor beskrevne situation, at USA ved at nægte at følge de i bilaget fastsatte procedurer har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til aftalen. Det er også tydeligt, at denne situation har ført til, at ingen CAB i EU er blevet anerkendt under bilaget, og at erhvervsgrenen i EU derfor ikke har nogen midler til at anvende aftalen som instrument til fremme af samhandel og markedsadgang. EU har derfor som omhandlet i artikel 2 i aftalen mistet markedsadgang for sine varer. Det kan i den sammenhæng også fremhæves, at USA har undladt at opretholde en retlig og regeludstedende myndighed til at gennemføre bestemmelserne i bilaget, især da det er af relevans for OSHA's tillid til den vurdering på stedet, som medlemsstaternes udpegende myndigheder foretager af de overensstemmelsesvurderingsorganer, der befinder sig på deres område.

11. Samtidig har EU, medmindre der træffes egnede foranstaltninger i henhold til aftalen, pligt til at anerkende af USA udpegede CAB, således at Kommissionen har det retlige ansvar for, at der træffes de fornødne foranstaltninger til sikring af, at denne forpligtelse overholdes. En opretholdelse af en sådan situation ville stride mod den gensidighed og gensidige anerkendelse, der ligger til grund for MRA.
12. Det følger heraf, at EU ikke alene har ret til at suspendere eller opsig sine forpligtelser i henhold til bilaget, men også på baggrund af sine gennemførelsesforpligtelser i henhold til EU-retten har pligt hertil.
13. En suspension i henhold til artikel 16 i aftalen af EU's forpligtelser i henhold til bilaget ville være ensbetydende med, at bilaget som sådant blev opretholdt i MRA, men at EU ikke længere ville være forpligtet til at anerkende de amerikanske CAB. Hvis forholdene udviklede sig på en sådan måde, at det blev muligt at gennemføre bilaget i overensstemmelse med de deri fastsatte procedurer, kunne bilaget hurtigt blive gjort anvendeligt igen ved at ophæve suspensionen af EU's forpligtelser.
14. En opsigelse af bilaget i henhold til artikel 21, stk. 3, i aftalen ville indebære, at bilaget blev fjernet fra aftalen. Hvis EU måtte ønske at give meddelelse om bilagets opsigelse, skulle der opnås konsensus med USA om en ændring af aftalen i overensstemmelse dermed. Hvis der ikke blev opnået en sådan konsensus, ville aftalen i sin helhed blive opsagt. Det skal også erindres, at hvis bilaget skulle genoptages i aftalen, ville det kræve fornyede forhandlinger mellem parterne.
15. Det kan konkluderes, at en suspension af EU's forpligtelser i henhold til bilaget efter Kommissionens opfattelse af følgende årsager er den rette og nødvendige foranstaltning at træffe:
 - USA er ophørt med at opfylde sine forpligtelser, og dette har ført til et tab af markedsadgang, således som det er fastsat i aftalen.
 - En balance mellem rettigheder og forpligtelser i henhold til bilaget er sikret.
 - Bilaget bør ikke opsiges, fordi det repræsenterer en markedsadgangsfordel for EU og bør gøres anvendeligt igen, så snart forholdene gør det muligt.
 - Suspension vil i modsætning til opsigelse gøre det muligt hurtigt at tage bilaget i anvendelse igen.
16. Kommissionen vil i overensstemmelse med aftalen bestræbe sig på at træffe de rette foranstaltninger til at skabe de betingelser, hvorpå bilaget kan gennemføres i overensstemmelse med de deri fastsatte bestemmelser.
17. En suspension af EU's forpligtelser kræver i henhold til artikel 3, stk. 3, andet punktum, i Rådets afgørelse 1999/78/EF ⁽¹⁾ en afgørelse truffet af Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen.

4. Konsekvensanalyse

4.1. Konsekvenser for EU-budgettet

18. Dette forslag har ikke nogen indvirkning på EU-budgettet.

⁽¹⁾ EFT L 31 af 4.2.1999, s. 1.

4.2. Konsekvenser for erhvervslivet

19. Opførelsen af bilaget i MRA var ud fra EU's synspunkt en stor succes, eftersom denne sektor sammenholdt med situationen i EU er stærkt reguleret i USA med tvungen brug af bestemte USA-standarder og certifikationsorganer tilhørende tredjeparter. Bilaget er også tæt forbundet med sektorbilagene om telekommunikationsudstyr og elektromagnetisk kompatibilitet, fordi de fleste elektrotekniske varer er omfattet af forskrifter, der er omhandlet i mindst to af disse tre bilag. I den henseende kan suspensionen af bilaget anses for at være til ugunst for erhvervslivet i EU. Da bilaget imidlertid i praksis ikke er operationelt i øjeblikket — ingen CAB i EU er godkendt under bilaget — kan EU's eksportører ikke drage fordel af den lettelse af samhandelen og markedsadgangen, som MRA tilbyder i denne sektor.
20. Kommissionen har rådført sig med de relevante sammenslutninger inden for det europæiske erhvervsliv, og de fleste af disse giver udtryk for, at bilaget er af værdi, og at de vil foretrække, at det ikke suspenderes, fordi det efter deres opfattelse kan anvendes som instrument for et bredere forskriftssamarbejde med USA. Efter Kommissionens opfattelse ligger de mål, som erhvervsgrenen ønsker at føre ud i livet, imidlertid uden for MRA's anvendelsesområde og kan lettere nås inden for en mere hensigtsmæssig ramme, f.eks. handlingsplanen for det transatlantiske økonomiske partnerskab. En suspension af bilaget vil ikke være til skade for et sådant samarbejde.

5. Konklusion

21. Af de årsager, der er skitseret i denne begrundelse, foreslår Kommissionen, at Rådet træffer vedlagte afgørelse.

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

procedurer, der skal følges ved anerkendelse af overensstemmelsesvurderingsorganer udpeget af EU.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

- (3) Dette har ført til, at overensstemmelsesvurderingsorganer, der er udpeget eller skal udpeges af medlemsstaternes udpegende myndigheder, ikke kan vurderes, overvåges og anerkendes som fastsat i aftalen.

under henvisning til Rådets afgørelse 1999/78/EF af 22. juni 1998 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om gensidig anerkendelse ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, andet punktum,

- (4) Som følge heraf har EU mistet markedsadgang med hensyn til overensstemmelsesvurdering af sine varer, der er omfattet af sektorbilaget om elektrisk sikkerhed.

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (5) Desuden findes det godtgjort, at De Forenede Stater har undladt at opretholde retlige og regeludstedende myndigheder til at gennemføre bestemmelserne i sektorbilaget om elektrisk sikkerhed, især da det er af relevans for OSHA's tillid til den vurdering på stedet, som medlemsstaternes udpegende myndigheder foretager af de overensstemmelsesvurderingsorganer, der befinder sig på deres område.

(1) I henhold til artikel 16 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om gensidig anerkendelse, i det følgende benævnt »aftalen«, kan en part suspendere sine forpligtelser i henhold til et sektorbilag.

(2) Amerikas Forenede Stater har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til aftalen, navnlig hvad angår de

- (6) EU og De Forenede Stater har i henhold til artikel 2, tredje punktum, i aftalen afholdt talrige konsultationer uden at være nået frem til en tilfredsstillende løsning —

⁽¹⁾ EFT L 31 af 4.2.1999, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 3

Artikel 1

Alle EU's forpligtelser i henhold til sektorbilaget om elektrisk sikkerhed til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om gensidig anerkendelse suspenderes.

EU kan trække suspensionen af sine forpligtelser tilbage, hvis sektorbilaget om elektrisk sikkerhed kan gennemføres som fastsat i aftalen. I så fald træffes afgørelsen af Rådet i henhold til artikel 3, stk. 3, andet punktum, i Rådets afgørelse 1999/78/EF.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til på EU's vegne at sende vedlagte note til Amerikas Forenede Stater.

Kommissionen bestræber sig på i overensstemmelse med aftalen at træffe de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at sektorbilaget om elektrisk sikkerhed gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne deri.

BILAG

Rådet for Den Europæiske Union har den ære at meddele Amerikas Forenede Staters mission ved Den Europæiske Union, at Det Europæiske Fællesskab i henhold til artikel 16 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om gensidig anerkendelse har besluttet at suspendere alle sine forpligtelser i henhold til sektorbilaget om elektrisk sikkerhed til aftalen.

Årsagen til suspensionen af EU's forpligtelser er, at Amerikas Forenede Stater har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til aftalen, navnlig hvad angår de procedurer, der skal følges ved anerkendelse af overensstemmelsesvurderingsorganer udpeget af EU. Dette har ført til, at overensstemmelsesvurderingsorganer, der er udpeget eller skal udpeges af medlemsstaternes udpegende myndigheder, ikke kan vurderes, overvåges og anerkendes som fastsat i aftalen.

Som følge heraf har EU mistet markedsadgang med hensyn til overensstemmelsesvurdering af sine varer, der er omfattet af sektorbilaget om elektrisk sikkerhed.

Desuden findes det godtgjort, at De Forenede Stater har undladt at opretholde retlige og regeludstedende myndigheder til at gennemføre bestemmelserne i sektorbilaget om elektrisk sikkerhed, især da det er af relevans for Occupational Safety and Health Administrations tillid til den vurdering på stedet, som medlemsstaternes udpegende myndigheder foretager af de overensstemmelsesvurderingsorganer, der befinder sig på deres område.

EU og De Forenede Stater har i henhold til artikel 2, tredje punktum, i aftalen afholdt talrige konsultationer uden at være nået frem til en tilfredsstillende løsning.

Suspensionen af EU's forpligtelser som anført ovenfor anvendes fra datoen for denne note.

Rådet for Den Europæiske Union ønsker at benytte denne lejlighed til på ny at forsikre Amerikas Forenede Staters mission ved Den Europæiske Union om sin mest udmærkede højagtelse.
